

## Greenville Chinese Christian Church Policies Concerning COVID-19

3/12/2020

As the COVID-19 virus spreads around the world and in the US, our deacon board decided to adopt the following policies to take precaution in protecting the health of our congregation:

1. We'd request anyone who has someone in the household returning from the following countries: China, South Korea, Italy, Iran, Japan and Hong Kong, to self-quarantine for 14 days by refraining from participating in our church activities. This self-quarantine process applies to people in the same household. This procedure also applies to people coming back from Taiwan but 10 days self-quarantine.
2. Anyone who has been exposed to self-quarantine person without appropriate protection needs to follow the self-quarantine procedure described in #1.
3. We'd ask everyone who has any flu/cold like symptoms to stay home and self-quarantine for 3 additional days after they are fully recovered before participating in church activities.
4. We will suspend lunch service in the church if the situation gets worse.

During the self-quarantine period, we encourage members to watch live streaming worship service or listen to our sermon recordings on our web site. We will continue to monitor the development of the situation and adjust our policy accordingly. During this period, if you have any concerns, please feel free to contact any deacons. May God protect us and grant us peace.

鑒於目前新冠狀病毒(COVID-19)蔓延全世界和美國，爲了謹慎，保護我們會衆的健康，執事會決定採取下列措施：

1. 我們要求家中有人最近從下列這些國家回來的（中國，韓國，意大利，伊朗，日本和香港），在家中自我隔離14天，不要參加教會的活動。這個自我隔離也包含住在同一棟房子裏的人。從台灣會來的需要自我隔離10天。
2. 若有人接觸到自我隔離的人而在接觸的時候沒有適當的保護的措施，也需要遵行第一項中的隔離程序。
3. 我們要求有感冒，或是有流感症狀的人在家中休息，不要參加教會的活動。在完全康復以後，繼續在家中自我隔離3天以後才參加教會的活動。
4. 假若疫情惡化，教會將會暫時停止每月的午餐。

在自我隔離的期間，我們鼓勵會衆上教會網站看主日聚會的直播和聽我們主日講道的錄音。我們會繼續關注這個疫情的發展，並對我們的對策做適當的調整。在這段期間，若是你有任何顧慮，請跟執事聯絡。願神保護我們，賜我們平安。

More information and updates can be found at the CDC and NYS Department of Health web sites.

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html>

<https://www.scdhec.gov/health/infectious-diseases/viruses/coronavirus-disease-2019-covid-19>

在下面的美國疾病控制與預防中心 ( CDC ) 的網站可以看到更多的信息和最新的消息：

<https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index-Chinese.html>